

2023

SUMMER VERANO

2023

COMMISSION INFORMATION

DIRECTORS MESSAGE

COMMUNITY CAMPAIGNS

UPCOMING FOR THE COMMISSION

INFORMACIÓN DE LA COMISIÓN

MENSAJE DE LOS DIRECTORES

CAMPAÑAS COMUNITARIAS

PRÓXIMO PARA LA COMISIÓN



EDITION 54 - EDICIÓN 54
VOLUME 2 - VOLUMEN 2



THE NEBRASKA COMMISSION
ON LATINO-AMERICANS



**NEBRASKA
COMMISSION
ON LATINO-
AMERICANS**

About the Commission



NEBRASKA COMMISSION ON LATINO- AMERICANS

OUR MISSION:

Our Mission is to serve as a link between the Nebraska State Government and the Hispanic/Latino Community.

OUR VISION:

Our Vision is to empower the Hispanic/Latino Community through a proactive approach to issues that affect their access to education, social political, and economic opportunities in Nebraska.

HISTORY:

The Mexican American Commission was first established with the passage of LB1081 during the 1972 Legislature. On July 15, 2010, LB139 officially changed our name to the Nebraska Commission on Latino-Americans.

The Commission is comprised of ten commissioners from across the State of Nebraska, one of which serves as the Governor's representative. Commissioners are selected by the Governor to represent the diversity of the Hispanic/Latino population in Nebraska. The Commission on Latino-Americans serves as a link between the Nebraska State Government and the Hispanic/Latino community. We assist our constituents through empowerment and referrals.

Our office is located in the Nebraska State Capitol. This gives us the opportunity to be close to where the laws are being made. We are able to develop relationships with state lawmakers and can easily testify in favor of, or in opposition to, bills that would directly impact the Hispanic/Latino community.

The Commission joins forces with other organizations to identify, and work to resolve, issues that affect Nebraska's Hispanic/Latino population. We support and promote annual events with many of these organizations to encourage education and inspire Hispanic/Latino youth.

Our Commissioners



Maria Whitmore

Of Shelby

Cristina Castro-Matukewicz

Of Omaha

Jaime Suarez

Of Omaha

Lali Sage

Of Lincoln

Aida Evans

Of Hastings

Leticia Rodriguez

Of Madison

Sandra Lopez

Of Omaha

Adi Nancy Dobbins

Of North Platte

Our Staff

María Arriaga

Executive Director

Maria.Arriaga@Nebraska.Gov

Dora Lima

Office Specialist

Dora.Lima@Nebraska.Gov



Hilda Rey

Marketing & Communications Specialist

Hilda.Rey@Nebraska.Gov

Acerca de la Comisión



**NEBRASKA
COMMISSION
ON LATINO-
AMERICANS**



NUESTRA MISIÓN:

Nuestra misión es servir como un enlace entre el Gobierno del Estado de Nebraska y la comunidad hispana/latina.



NUESTRA VISIÓN:

Nuestra visión es empoderar a la comunidad hispana/latina a través de un enfoque proactivo a los problemas que afectan su acceso a la educación, las oportunidades sociales, políticas y económicas en Nebraska.

LA HISTORIA:



La Comisión México-Americana se estableció por primera vez con la aprobación de LB1081 durante la Legislatura 1972. El 15 de julio de 2010, LB139 cambió oficialmente nuestro nombre a la Comisión de Nebraska para los Latinoamericanos.

La comisión está compuesta por diez comisionados de todo el estado de Nebraska, uno de los cuales sirve como representante del gobernador. Los comisionados son seleccionados por el gobernador para representar la diversidad de la población hispana/latina en Nebraska.

La Comisión sobre Latinoamericanos sirve como enlace entre el Gobierno del Estado de Nebraska y la comunidad hispana/latina. Ayudamos a nuestros constituyentes a través del empoderamiento y las referencias.

Nuestra oficina está ubicada en el Capitolio del Estado de Nebraska. Esto nos da la oportunidad de estar cerca de donde se están haciendo las leyes. Podemos desarrollar relaciones con legisladores estatales y podemos testificar fácilmente a favor o en oposición a proyectos de ley que afectarían directamente a la comunidad hispana/latina.

La Comisión une fuerzas con otras organizaciones para identificar y trabajar para resolver los problemas que afectan a la población hispana/latina de Nebraska. Apoyamos y promovemos eventos anuales con muchas de estas organizaciones para fomentar la educación e inspirar a los jóvenes hispanos/latinos.



Maria Whitmore

De Shelby

Cristina Castro-Matukewicz

De Omaha

Jaime Suarez

De Omaha

Nuestros Comisarios

Lali Sage

De Lincoln

Aida Evans

De Hastings

Leticia Rodriguez

De Madison

Sandra Lopez

De Omaha

Adi Nancy Dobbins

De North Platte



Our Staff

María Arriaga

Director Ejecutivo

Maria.Arriaga@Nebraska.Gov

Dora Lima

Especialista en oficina

Dora.Lima@Nebraska.Gov



Hilda Rey

Especialista en mercadeo y comunicaciones

Hilda.Rey@Nebraska.Gov



Director's Message



Maria Arriaga

How impressive it is to realize the growth and power of Latinos in all spheres of this country, and this growth is now said to be easy, but it has cost a lot of effort from other Latinos who have been opening the doors so that, for example, today I can be writing these short lines.

I recently heard a very powerful phrase from Adela Cepeda, a Latina leader with more than 40 years of experience in the financial world, "businesses that are not looking towards Latinos are destined to fail" and to this day it is a phrase that takes more and more sense, when you keep looking at the numbers:

*In the next 20 years, 70% of new homeowners will be Hispanic.

*65.6% is the labor force participation rate of Latinos, among the highest of any race or ethnicity.

*1 million is the average number of Hispanics/Latinos who turns 18 each year and become eligible to vote.

*16.5 million is the number of Latinos who voted in 2020, a 30% increase over 2016. (And in 2024 we go for more).

*By 2030, one out of five U.S workers will be Hispanic/Latino.

*Over the past decade, the number of Hispanics business owners grew 34%, compared to 1% if all business owners in the United States.

* If Latinos in the US constituted a country it would be the fifth largest economy in the world.

These and other data that show their true economic weight of the Latinos in US and in Nebraska.

That is why the Nebraska Commission on Latino Americans seeks to raise awareness of the impact of the Latino population in all areas, here I focused on the economy, but we do not limit ourselves to that, we are culture, values, unity and support, we are a supportive community that seeks to contribute in every way to this beautiful country and to Nebraska.

Because the good life is for everyone.

CONTACT INFORMATION

OFFICE PHONE: (402) 471 - 2791

EMAIL: MARIA.ARRIAGA@NEBRASKA.GOV

Mensaje de la Directora



Maria Arriaga

Que impresionante es darse cuenta del crecimiento y del poder latino en todas las esferas de este país, y este crecimiento ahora se dice fácil pero ha costado mucho esfuerzo de otros latinos que han venido abriendo las puertas para que, por ejemplo yo hoy pueda estar escribiendo estas breves líneas.

Recientemente escuche una frase muy poderosa de Adela Cepeda una líder Latina con más de 40 años de experiencia en el mundo financiero "los negocios que no estén viendo hacia los latinos están destinados al fracaso" y hasta el día de hoy es una frase que toma más y más sentido, cuando se siguen mirando los números.

*En los próximos 20 años, el 70% de los nuevos propietarios de casas serán hispanos/Latinos.

*65.6% es la tasa de participación de los latinos en la fuerza laboral, entre las más altas de cualquier raza o etnia a nivel nacional.

*1 millón es el número promedio de hispanos/latinos que cumplen 18 años cada año y son elegibles para votar.

*16,5 millones es el número de latinos que votaron en 2020, un 30% más que en 2016. (Y en 2024 vamos por más).

*Para 2030, uno de cada cinco trabajadores en Estados Unidos será hispano/latino.

*Durante la última década, el número de dueños de negocios hispanos creció al 34%, en comparación con el 1% de todos los dueños de negocios en los Estados Unidos.

* Si los latinos en los Estados Unidos constituyéramos un país, sería la quinta economía más grande del mundo.

Estos y otros datos que muestran su verdadero peso económico de los latinos en EE.UU. y en Nebraska.

Es por eso que la Nebraska Commission on Latino Americans busca concientizar sobre el impacto de la población latina en todos los ámbitos, aquí me enfoqué en la economía, pero no nos limitamos a eso, somos cultura, valores, unidad y apoyo, somos una comunidad solidaria que busca contribuir en todos los sentidos a este hermoso país ya Nebraska.

Porque la buena vida (the Good life) es para todos.

LA INFORMACIÓN DE CONTACTO

TELÉFONO DE OFICINA: (402) 471 - 2791

EL CORREO ELECTRÓNICO: MARIA.ARRIAGA@NEBRASKA.GOV

News Room

...



Comisión Latinoamericana de Nebraska abre oficina en Bellevue

20 de Junio de 2023 9:36 AM CDT Actualizado: 20 de Junio de 2023 9:43 AM CDT



A partir de esta semana los ciudadanos que necesiten visitar las oficinas de la Comisión Latinoamericana de Nebraska ya no tienen que ir hasta Lincoln porque ya hay oficina en Bellevue. Verónica Sandoval con los detalles.

[CLICK TO READ MORE](#)

New office in Bellevue, Nebraska

We are proud to announce the new office location for the Nebraska Commission on Latino Americans in the Bellevue University El Camino Latino Office. We are so excited to have a space closer to the Omaha/Bellevue, NE Latino Community to better reach out to our constituents and provide them space to have their voices heard.

Political Infographics

Nebraska commission promotes Latino engagement in politics

May 1, 2023 6:37 pm by Verónica Barreto



LINCOLN, Neb. (KLKN) — The Nebraska Commission on Latino-Americans is starting a campaign to educate Latinos and help them be more involved in Nebraska politics.

It consists of creating infographics in Spanish and English with information on how to engage in government.

[READ MORE](#)

Nebraska Commission on Latino-Americans creates infographics to expand political education



The Nebraska Commission on Latino-Americans is creating infographics in Spanish and English to help Latinos in Nebraska become more involved in politics.

By Madison Pitsch Published: Apr 25, 2023 at 3:41 PM CDT

LINCOLN, Neb. (KOLN) - The Nebraska Commission on Latino-Americans is creating infographics in Spanish and English to help Latinos in Nebraska become more involved in politics.

The initiative is all about getting to know the Nebraska government and representatives. The infographic talks about things like how to make your voice heard, how to find and speak to your representative and how you can testify on bills and understand the legislation.

"If they want to participate in a hearing, it doesn't matter if your language is not English, we can help you, we can even assist you, explaining you how you can translate the document or how where you have to send it," said María Arriaga, Executive director for the Nebraska Commission on Latino-Americans. "We want it to know that people have a resource here in the Latino community and the Latino commission that they can use to get more involved in civic life."

The commission said this information is critical in making sure Latino voices are heard in the government.

[READ MORE](#)

We are so proud to have created an important political informational graphic in both English and Spanish so that our audience can be more educated on their local representatives

... Sala de redacción

Comisión Latinoamericana de Nebraska abre oficina en Bellevue

20 de Junio de 2023 9:36 AM CDT Actualizado: 20 de Junio de 2023 9:43 AM CDT



A partir de esta semana los ciudadanos que necesiten visitar las oficinas de la Comisión Latinoamericana de Nebraska ya no tienen que ir hasta Lincoln porque ya hay oficina en Bellevue. Verónica Sandoval con los detalles.

HAGA CLIC PARA LEER MÁS

Nueva oficina en Bellevue, Nebraska

Estamos orgullosos de anunciar la nueva ubicación de la oficina de la Comisión de Nebraska para Latino Americanos en la Oficina Latina de El Camino de la Universidad Bellevue. Estamos muy emocionados de tener un espacio más cerca de la comunidad latina de Omaha/Bellevue, NE para llegar mejor a nuestros electores y darles espacio para que sus voces sean escuchadas.

Infografías políticas

Nebraska commission promotes Latino engagement in politics

May 1, 2023 6:37 pm by Verónica Barreto



LINCOLN, Neb. (KLKN) — The Nebraska Commission on Latino-Americans is starting a campaign to educate Latinos and help them be more involved in Nebraska politics.

It consists of creating infographics in Spanish and English with information on how to engage in government.

HAGA CLIC PARA LEER MÁS

Nebraska Commission on Latino-Americans creates infographics to expand political education



The Nebraska Commission on Latino-Americans is creating infographics in Spanish and English to help Latinos in Nebraska become more involved in politics.

By Madison Pitsch Published: Apr 25, 2023 at 3:41 PM CDT

LINCOLN, Neb. (KOLN) - The Nebraska Commission on Latino-Americans is creating infographics in Spanish and English to help Latinos in Nebraska become more involved in politics.

The initiative is all about getting to know the Nebraska government and representatives. The infographic talks about things like how to make your voice heard, how to find and speak to your representative and how you can testify on bills and understand the legislation.

"If they want to participate in a hearing, it doesn't matter if your language is not English; we can help you, we can even assist you, explaining you how you can translate the document or how where you have to send it," said Maria Arriaga, Executive director for the Nebraska Commission on Latino-Americans. "We want it to know that people have a resource here in the Latino community and the Latino commission that they can use to get more involved in civic life."

The commission said this information is critical in making sure Latino voices are heard in the government.

HAGA CLIC PARA LEER MÁS

Estamos muy orgullosos de haber creado un importante gráfico informativo político tanto en inglés como en español para que nuestra audiencia pueda ser más educada sobre sus representantes locales.

Current Events

Take a look at what we've been up to!



Internship Opportunities

Jonatan Garcia Abarca (pictured above) worked as our first intern of 2023! They worked on a series of projects and tasks tailored to their talents and interests. We are always looking for more volunteers at the commission from tabling events to helping create graphics! If you have any interest feel free to email us at Latino.Info@Nebraska.Gov



Civic Engagement Session

Partnering with the Latino Center of the Midlands we were able to reach our community to teach them more about civic life and civic involvement. Participants were able to learn ways they can get involved and how they can directly communicate with law makers.



Latino Dialogue Session

The Latino Dialogue Session, hosted in partnership with multiple organizations across Nebraska, was an opportunity to hear from the Latino Community in order to better learn about health disparities and how organizations could directly target the needs of their Latino Communities.



Los últimos acontecimientos

¡Echa un vistazo a lo que hemos estado haciendo!



Oportunidades de pasantías

Jonatan García Abarca (foto arriba) trabajó como nuestro primer pasante de 2023! El trabajó en una serie de proyectos y tareas adaptadas a su talento e interés.

¡Siempre estamos buscando más voluntarios en la comisión, desde la presentación de eventos hasta la creación de gráficos! Si usted tiene algún interés no dude en enviarnos un correo electrónico a Latino.Info@Nebraska.Gov



Sesión de participación cívica

Al asociarnos con el Latino Center of the Midlands pudimos llegar a nuestra comunidad para enseñarles más sobre la vida cívica y la participación cívica. Los participantes pudieron aprender maneras en que pueden involucrarse y cómo pueden comunicarse directamente con los legisladores.



Sesión de Diálogo Latino

La Sesión de Diálogo Latino, organizada en colaboración con múltiples organizaciones en todo Nebraska, fue una oportunidad para escuchar a la comunidad latina con el fin de aprender mejor sobre las disparidades de salud y cómo las organizaciones podrían dirigirse directamente a las necesidades de sus comunidades latinas.



2023

SUMMER VERANO

2023



THE NEBRASKA COMMISSION ON LATINO-AMERICANS



NEBRASKA COMMISSION ON LATINO-AMERICANS